

# MIDNIGHT SUN

Stropní ohřívač & lampa

10035321 10035322 10035323



COMFORTIN  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO  
COMFORTIN  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO

## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)

**Poznámka:** Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře zolované místnosti nebo pro příležitostné použití.



Vážený zákazník,

Gratulujeme k vašemu nákupu. Přečtěte si pozorně následující pokyny a postupujte podle nich, abyste předešli potenciálním škodám. Neodpovídáme za škody způsobené nedodržením pokynů nebo nesprávným použitím.

---

## OBSAH

---

Technická data	4
Bezpečnostní pokyny	5
Obsah balení	9
Přehled zařízení	10
Montáž	10
Popis a obecné funkce	15
Dálkové ovládání	16
Zásuvkový přijímač	17
Podrobný provoz	18
Programování topných období	19
Důležité poznámky k provozu	23
Čištění a péče	23
Pokyny k likvidaci	24
Výrobce	24
Informační list produktu	25

---

## TECHNICKÁ DATA

---

### Ohřívací

Kód produktu	Rozměry	Výkon	Jmenovité napětí	Napájení
<b>10035321</b>	655 * 630 * 33	350+32W	1,7 A	230 V ~ 50 Hz
<b>10035322</b>	1080 * 630 * 33	600+36W	3,0 A	
<b>10035323</b>	1280 * 630 * 33	800+40W	3,6 A	

### Dálkový ovladač

Napájení	DC 3 V (2 x 1.5 V AAA batérie - nejsou obsahem balení)
Nastavitelný rozsah teploty	0-45°C: 1°C)
Rozsah teploty místnosti	0-50 °C : 0,1 °C)
Přesnost měření teploty	± 0.5 °C
Rozměry (Š x H x V)	135 mm × 56 mm × 18 mm
Váha	86 g

### Přijímač

Napájení	220-240 V ~ 50/60 Hz
Spotřeba energie	0,2 W

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Výstražné symboly



#### VAROVÁNÍ:

Toto signální slovo označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, není-li mu zabráněno, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.



#### VÝSTRAHA PRO ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ

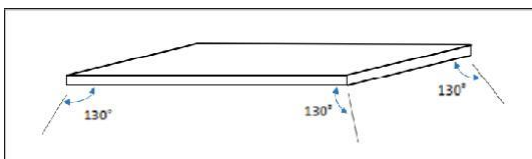
Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob elektrickým napětím.

Symboly	Význam
	Tento symbol umístěný na spotřebiči znamená, že je zakázáno umísťovat předměty (jako jsou ručníky, oblečení atd.) nad nebo přímo před zařízení. Abyste předešli přehřátí a nebezpečí požáru, jednotku nezakrývejte.
	Tento symbol na zařízení označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob v důsledku horkého povrchu.
	Tento symbol umístěný na zařízení znamená, že je zakázáno sprejovat zařízení.
	Tento symbol na jednotce a označené informace znamenají, že je třeba dodržovat provozní pokyny.

## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a všechny provozní pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Uchovejte si všechna varování a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.

- Nedodržení upozornění a pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Uchovejte si všechna varování a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.
- Tato modelová řada musí být namontována ve výšce nad 1,8m.
- Zkontrolujte, kterou modelovou řadu jste si zakoupili a nainstalujte ji podle pokynů v části „Instalace“.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí nebezpečím, která s tím souvisí.
- Děti se nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi které nejsou pod dohledem.
- Děti mladší 3 let by se měly držet dále od zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zapínat a vypínat spotřebič pouze tehdy, byl-li umístěn nebo instalován v zamýšlené normální provozní poloze a byly-li pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozuměly možným rizikům.
- Dětem ve věku od 3 do 8 let není dovoleno zapojovat, seřizovat a čistit zařízení nebo provádět údržbářské práce.
- Nepoužívejte zařízení v malých místnostech, jsou-li přítomny osoby, které nemohou samostatně opustit místnost a není tam žádná trvalá možnost dohledu.
- Senzory s detekcí teploty nebo regulátory teploty by neměly být umístěny v rozsahu 130 stupňů od záření stropního topného panelu, jinak může být ovlivněna skutečná detekce teploty.





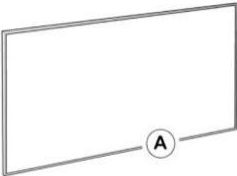

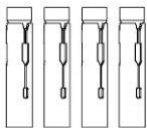

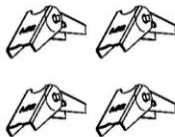


## VAROVÁNÍ:

Riziko popálení! Některé části tohoto zařízení se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Některé části spotřebiče se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny.

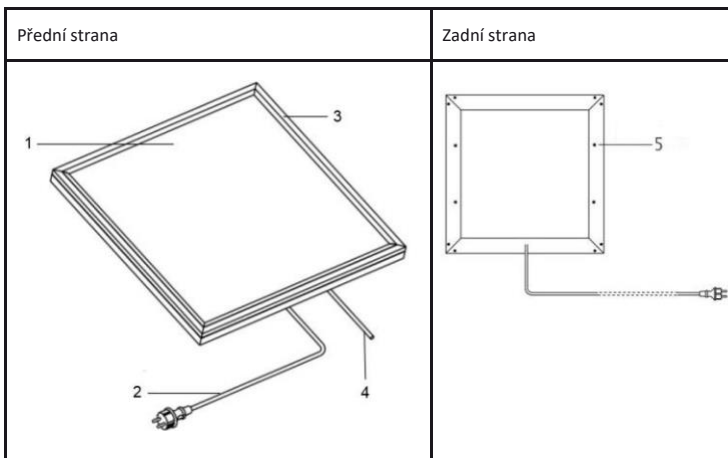
- Je nebezpečné umístit zařízení do blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů.
- Abyste předešli riziku popálení, je třeba věnovat zvláštní pozornost používání ohřívače v přítomnosti následujících osob: miminka a děti, lidé s citlivou pokožkou, staří lidé, nemocní lidé, intoxikovaní lidé a lidé užívající léky na spaní.
- Před použitím odstraňte ochrannou fólii na přední straně.
- Ujistěte se, že provozní napětí je mezi 220 - 240 V ~ 50 Hz.
- Toto zařízení spotřebuje více energie než malá zařízení, proto je zapotřebí samostatná 5A zásuvka.
- Zařízení nepoužívejte v potenciálně výbušném prostředí.
- Zařízení nepoužívejte v nevhodném prostředí.
- Umístěte zařízení do svislé a stabilní polohy.
- Po čištění nechte zařízení úplně vyschnout. Zařízení nepoužívejte pokud je mokré.
- Neobsluhujte zařízení s mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nevystavujte zařízení stříkající vodě.
- Do zařízení nekládejte žádné předměty ani končetiny.
- Během provozu zařízení nezakrývejte ani jej nepřenášejte.
- Nesedejte si na zařízení.
- Toto zařízení není hračka. Udržujte mimo dosahu dětí a domácích zvířat. Během provozu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Před každým použitím jednotky zkontrolujte příslušenství a spojovací díly, zda nejsou poškozeny. Nepoužívejte zařízení pokud je poškozené nebo jsou-li poškozeny jeho části.
- Ujistěte se, že všechny elektrické kabely mimo zařízení jsou chráněny před poškozením (např. zvířaty). Zařízení nepoužívejte, pokud jsou poškozeny elektrické kabely nebo síťové připojení.
- Elektrické připojení musí odpovídat specifikacím v části „Technické specifikace“.
- Zasuňte síťovou zástrčku do řádně zabezpečené síťové zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je zásuvka nebo kabel přetížený.

- Při výběru prodlužovacích kabelů zvažte spotřebu energie zařízení, délku kabelu a zamýšlené použití. Úplně rozviňte prodlužovací kabely. Vyhňte se přetížení elektroinstalace.
- Před prováděním údržby, servisu nebo opravy na zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom držte síťovou zástrčku.
- Když zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozena síťová zástrčka nebo síťový kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Poškozené síťové kabely představují vážné zdravotní riziko.
- Při instalaci jednotky dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a jiných předmětů, jakož i podmínky skladování a provozu uvedené v části „Technické údaje“.
- Do ohřívače nevrtejte.
- Nepoužívejte zařízení v bezprostřední blízkosti závěsů.
- Zařízení neumísťujte na hořlavý povrch.
- Během provozu zařízení nepřepravujte.
- Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se povrchů během provozu zařízení.
- Před přepravou a/nebo údržbou nechte zařízení vychladnout.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprchových vaniček, bazénů nebo jiných nádob s vodou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby spínače a ovladače nemohla ovládat osoba ve vaně nebo ve sprše.
- Toto zařízení nepoužívejte ve školách nebo koupelnách (platí pouze pro Švédsko).

## OBSAH ZÁSILKY

	Ilustrace	název	Množství
A		Zařízení x1	1
B		Závěsné jednotky	2
C		Kovové expanzní hmoždinky	4
D		Šrouby	4
E		Pružinový přepínač	4
F		Podložky	4
G		Šrouby	2

## POPIS PRODUKTU



1	Přední plocha	4	LED síťový vstup
2	Síťový kabel	5	limitní šroub
3	LED světlo		

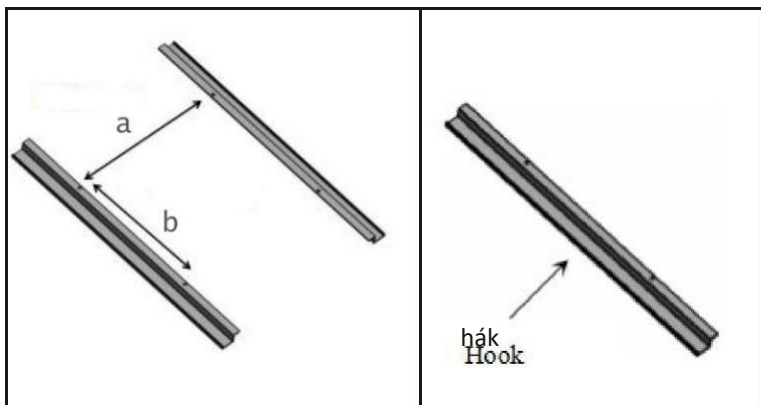
## MONTÁŽ

Berte na vědomí:

- Instalační práce musí provést profesionální elektrikář.
- Vstupní vedení LED musí být propojena s přepínači, které mohou bez překážek přerušit proudová vedení.
- Před montáží a zapojením odpojte všechna vedení, která mají být připojena ke vstupnímu vedení LED, ze sítě.
- Vstupní vedení LED musí být uzemněna.
- Panely nevěšete na topná vedení nebo vstupní vedení LED.
- K zavěšení nebo zavěšení nosníku se nesmí použít lepidla.
- Před použitím odstraňte přední ochrannou fólii.

## MONTÁŽ

Před zahájením instalace se ujistěte, že jste určili materiál stropu. Následují způsoby instalace pro betonové stropy a stropy ze sádkartonu. Vyberte a použijte vhodné příslušenství na základě konkrétní situace.



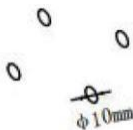
Velikost panelu (mm)	Rozteč šroubů (mm)	
660 × 635 (nebo podobné)	a (500) × b (100) mm	
1085 × 635 (nebo podobné)	a (500) × b (300) mm	
1285 × 635 (nebo podobné)	a (500) × b (300) mm	

Instalace do betonového stropu

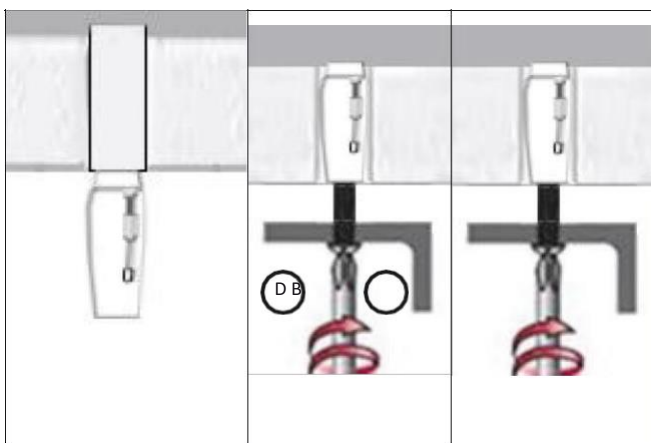
1. Změřte a označte správné vzdálenosti „a“ a „b“ na betonovém stropě, kde chcete instalovat.
2. Na vyznačených místech vyvrtajte čtyři 10 mm otvory.



Pozor: Příliš velký průměr vrtání je přísně zakázán! Může to poškodit výrobek.

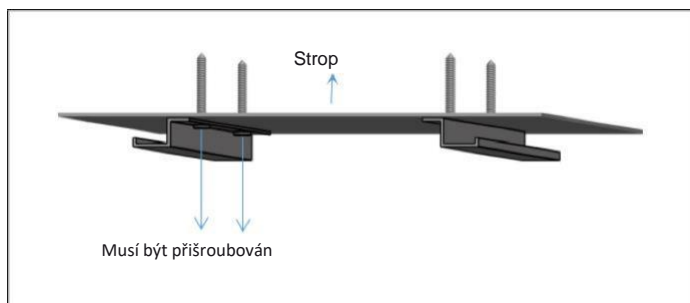


3. Vložte kovové expanzní hmoždinky (C) do vyvrtaných otvorů.



Provlečte šrouby (D) přes otvory závěsných jednotek (B) a poté je utáhněte.

Pevně otočte šrouby na doraz, Toto je velmi DŮLEŽITÉ!



## Montáž do sádrokartonových stropů

1. Změřte a označte správné vzdálenosti „a“ a „b“ na betonovém stropě, kde chcete instalovat.

### Poznámky

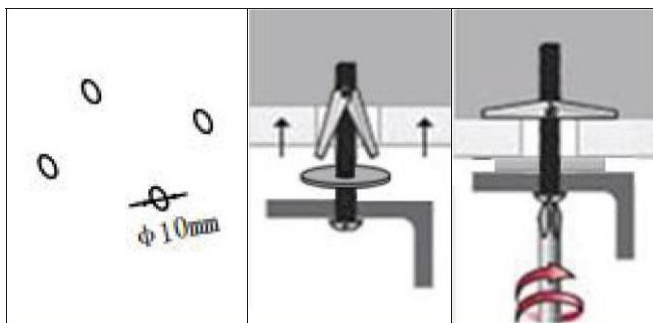
- Upozorňujeme, že pružinové kolíky (E) jsou určeny pro sádrokartonové desky nebo dřevěné stropy o tloušťce od 9 do 18 mm. Je zakázáno používat na sádrokartonové stropy o tloušťce menší než 9 mm.
- U dřevěných stropů o tloušťce přesahující 18 mm zvažte použití kovových hmoždinek (C) nebo použití vlastních tesařských hřebíků, přičemž zajistěte, aby tesařské hřebíky dosahovaly nebo přesahovaly velikost M5\*40 mm.

2. Na vyznačených místech vyvrtejte čtyři 18mm otvory



Pozor: Příliš velký průměr vrtání je přísně zakázán! Může to poškodit výrobek.

3. Proveďte šrouby (D) přes otvory závěsných jednotek (B), podložky (F) a pružinové kolíky (E) a poté vložte pružinové kolíky (E) do předvrtaných otvorů.



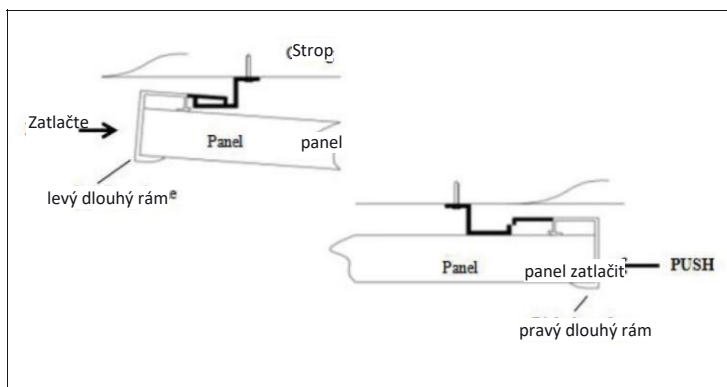
4. Utáhněte všechny šrouby.

Nainstalujte zařízení (A) po dokončení instalace a nebo b

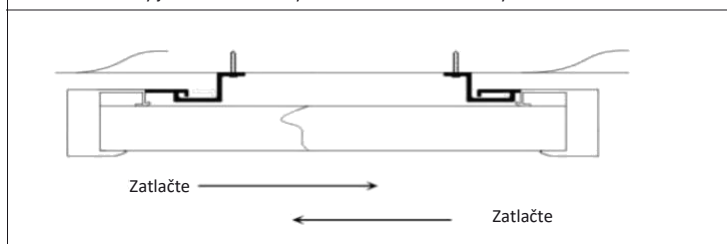
1. Zatlačte zadní část levého dlouhého rámu do háku a potom zatlačte zpět, aby se zadní část pravého dlouhého rámu dostala do druhého háku.

### Poznámky

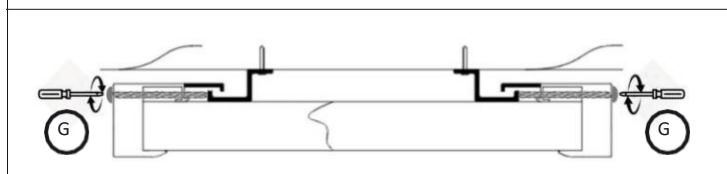
- Háčky jsou jen na dva dlouhé rámy, ne na dva krátké! Ujistěte se, že háčky jsou mezi dvěma koncovými šrouby!



2. Abyste předešli vypadnutí, musíte panel posunout doleva a doprava, abyste se ujistili, že dva háčky jsou zcela zasunuty do zadní části dvou dlouhých rámců!



3. Zašroubujte šrouby (G) do vyhrazených otvorů na obou stranách produktu a utáhněte.



---

## POPIS SOUPRAVY A OBECNÉ FUNKCE

---

Každá sada se skládá ze dvou částí:

- Dálkové ovládání s digitálním displejem obsahuje ovládací prvky a zabudovaný snímač pokojové teploty.
- Zásuvkový přijímač, který může přijímat a dekodovat signál z dálkového ovladače.

Funkce dálkového ovladače

Dálkové ovládání pomocí svého integrovaného senzoru zjišťuje teplotu v místnosti a při změně okolní teploty vysílá signál do přijímače na zapnutí nebo vypnutí ohřívače, čímž udržuje konstantní teplotu v místnosti.

- Pokud je teplota v místnosti o 0,5 °C vyšší než cílová teplota, dálkový ovladač pošle přijímači příkaz k vypnutí. Ohřívač se vypne.
- Pokud je teplota v místnosti o 0,5 °C nižší než cílová teplota, dálkový ovladač pošle přijímači příkaz k zapnutí. Ohřívač se zapne.

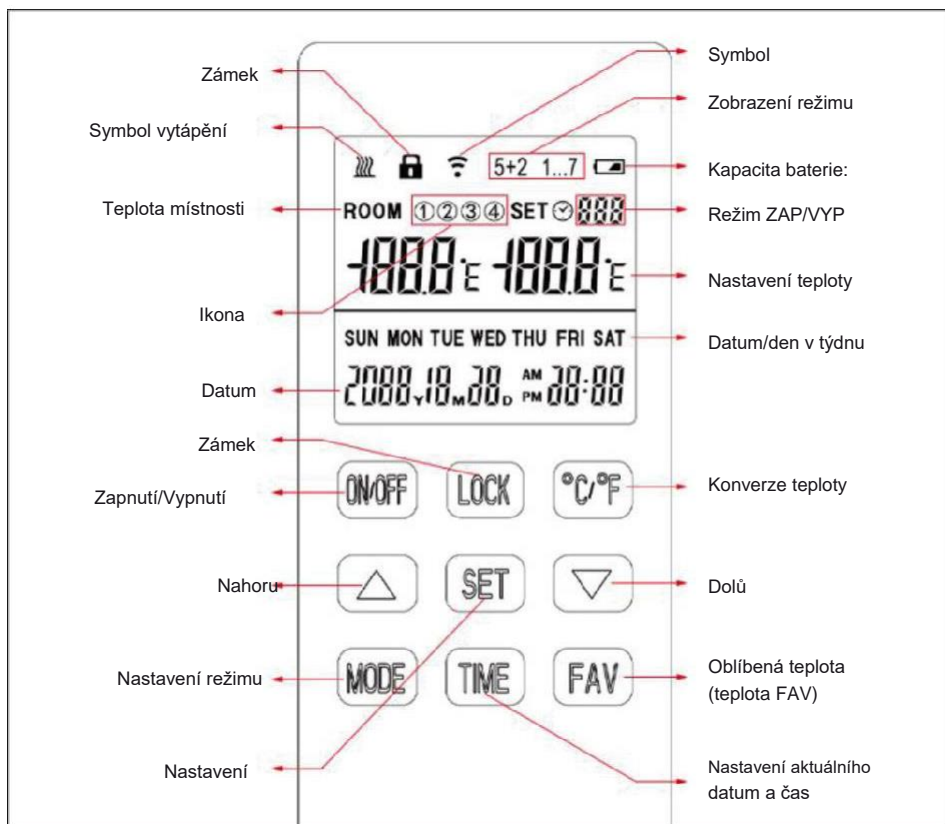
Na displeji dálkového ovladače se zobrazuje nastavená teplota, naměřená teplota, čas, datum, režimy a další různé hodnoty. Pomocí dálkového ovladače můžete naprogramovat týden, nastavit časovač automatického vypnutí a mnoho dalších funkcí.

Poznámka: Dálkové ovládání je napájeno dvěma 1,5 V AA bateriemi. Vyměňte baterie pokud symbol baterie bliká, v opačném případě nebude možné ovládat ohřívač dálkovým ovládáním.

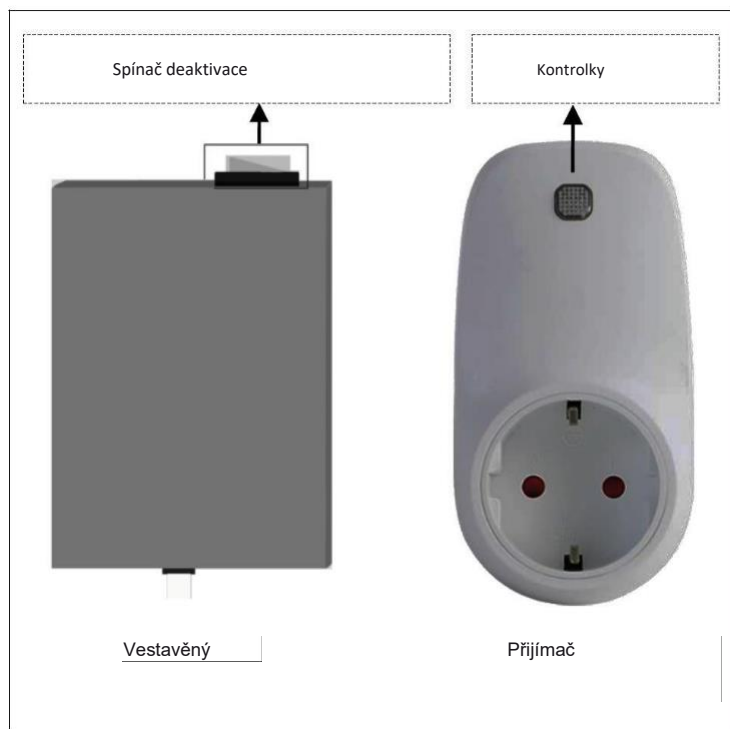
Dálkové ovládání má funkci uzamčení (rodičovský zámek), která zajišťuje, že děti nemohou měnit nastavení ohřívače.

Když je LCD obrazovka vypnutá, vypne se pouze přijímač (ohřívač); samotné dálkové ovládání je stále v provozním režimu, dokud nedojdou baterie. LCD obrazovka dálkového ovladače funguje pouze při okolní teplotě 1-50 °C.

## DÁLKOVÝ OVLADAČ



## PŘÍJÍMAČ



---

## DETAILY K OBSLUZE

---


### Spárování přijímače s dálkovým ovladačem

Zapněte jednotku pomocí vestavěného přijímače nebo zásuvného přijímače a stiskněte kontrolku na 3 sekundy, aby začala blikat. Potom stiskněte současně tlačítka °C / °F a MODE pro spárování dálkového ovladače a přijímače, dokud nezazní dlouhé pípnutí.

- Párování by mělo být dokončeno do 1 minuty, jinak budete muset jednotku znovu zapnout.
- Chcete-li zařízení spárovat s jiným dálkovým ovladačem, vypněte jej a znovu zapněte.
- Před párováním vypněte zařízení, která nechcete spárovat.

Je důležité, aby byl čas a den nastaven přesně, pokud chcete, aby vaše naprogramovaná topná období začala včas.

1	Stiskněte a podržte tlačítko TIME na 3 sekundy, dokud se nezobrazí rok data a nezačne blikat.
2	Použij ▲ nebo ▼ tlačítko pro nastavení roku. Potom stisknutím tlačítka TIME uložte zadání a pokračujte v nastavování měsíce/dne/hodin/minut podobně způsobem.
3	Nakonec znovu stiskněte tlačítko TIME, abyste uložili všechna zadání a opustili nastavení. Manuální zapínání a vypínání termostatu

- Stiskněte tlačítko ON/OFF pro manuální zapnutí nebo vypnutí ohřívače. Když je ohřívač vypnutý, na displeji dálkového ovladače se zobrazuje aktuální teplota v místnosti. Když je ohřívač zapnut, stiskněte ▲ nebo ▼ ke zvýšení nebo snížení nastavené teploty.
- Pokud je nastavená teplota nižší než pokojová teplota, ohřívač se vypne.
- Když je nastavená teplota vyšší než pokojová teplota, ohřívač se zapne a zobrazí se ikona vytápění  se zobrazí na displeji dálkového ovladače.

## Aktivace a deaktivace zámku tlačítek

Stiskněte a podržte tlačítko LOCK na 3 sekundy, dokud se na displeji dálkového ovladače nezobrazí symbol zámku. Všechna tlačítka jsou nyní uzamčena. Chcete-li ukončit uzamčení tlačítek, znovu stiskněte a podržte tlačítko LOCK na 3 sekundy, dokud symbol zámku znovu nezmizí z displeje.

## Změna zobrazení teploty na °C/°F

Stisknutím tlačítka °C/°F vyberte požadované zobrazení ve °C nebo °F.

## FAV funkce (uložení oblíbené teploty)

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko FAV na 3 sekundy, dokud se nezobrazí ikona nastavené teploty
- 2 Potom stiskněte nebo pro nastavení oblíbené teploty.
- 3 Pro potvrzení stiskněte krátce tlačítko FAV.

Pro každodenní použití se ohřívání nastaví na svoji oblíbenou teplotu krátkým stisknutím tlačítka FAV. Jakmile se aktivuje přednastavený časovač, teplota tam nastavená se znovu převeze.

---

## PROGRAMOVÁNÍ OBDOBÍ OHŘÍVÁNÍ

---

### Zapnutí/vypnutí programovacího režimu

Stiskněte a podržte tlačítko MODE na 3 sekundy, dokud se nezobrazí ON. Programovací režim je nyní zapnutý. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka MODE na 3 sekundy se programovací režim opět vypne.

### Pro naprogramování ohříváče

Stisknutím a podržením tlačítka SET na 3-5 sekund vstoupíte do programovacího režimu.

Poznámka: Režim programování má časový limit, který vyvolá hlavní obrazovku, pokud do 3-5 sekund nestisknete žádné tlačítko.

Programovací režim 5+2 nebo 1...7

Současným stisknutím tlačítek MODE a TIME zvolíte režim programování 5+2 nebo 1...7.

Režim programování 5+2

V tomto režimu můžete naprogramovat 4 intervaly vytápění každý pro všechny dny v týdnu (pondělí - pátek) a víkendové dny (sobota - neděle).

1	V režimu 5+2 stiskněte a podržte tlačítko SET na 3-5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí ikona programu (1) a MON TUE WED THU FRI s blikající ikonou ON a časem.
2	Stiskněte tlačítko▲ pro nastavení hodin začátku programu (1) v 1 hodinových intervalech. Stiskněte tlačítko▼ tlačítko pro nastavení minuty začátku programu (1) v 5minutových přírůstcích.
3	Stiskněte jednou tlačítko SET a na obrazovce začne blikat symbol OFF. ▲Pomocí tlačítka nastavte hodinu konce programu (1). Stiskněte tlačítko▼ tlačítko pro nastavení minuty konce programu (1).
4	Znovu stiskněte tlačítko SET a symbol nastavené teploty začne blikat na obrazovce. Použij▲ nebo▼ tlačítko pro nastavení požadované teploty, která se má udržovat pro program (1).
5	Opětovným stisknutím tlačítka SET vstoupíte do programu (2) dní v týdnu. Opakujte kroky 2-5 pro nastavení programů (3) a (4) stejným způsobem.
6	Po nastavení programu (4) stiskněte tlačítko SET a zadejte nastavení pro dny SAT a SUN (víkend). Opakováním kroků 2-5 nastavte program (1) (2) (3) (4) na víkend.
7	Na konci znovu stiskněte tlačítko SET, abyste uložili nastavení.

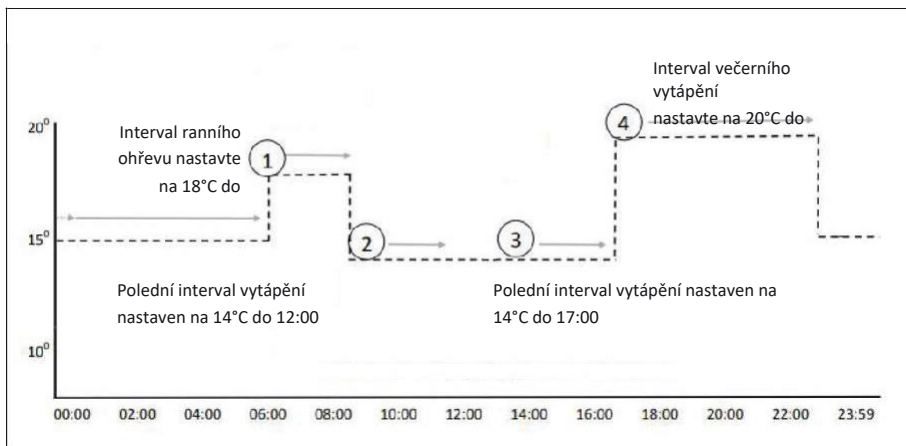
## Režim programování 1...7

V tomto režimu můžete naprogramovat 2 intervaly vytápění pro každý jednotlivý den v týdnu.

1	V režimu 1...7 stiskněte a podržte tlačítko SET na 3-5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí ikona programu (1) a MON, zatímco ON a ikona času bliká na obrazovce .
2	Stiskněte tlačítko▲ pro nastavení hodin začátku programu (1) v 1 hodinových intervalech. Stiskněte tlačítko▼ tlačítko pro nastavení minuty začátku programu (1) v 5minutových přírůstcích.
3	Stiskněte jednou tlačítko SET a na obrazovce začne blikat symbol OFF. ▲Pomocí tlačítka nastavte hodinu konce programu (1). Stiskněte tlačítko▼ tlačítko pro nastavení minuty konce programu (1).
4	Znovu stiskněte tlačítko SET a symbol nastavené teploty začne blikat na obrazovce. Použij▲ nebo▼ tlačítko pro nastavení požadované teploty, která se má udržovat pro program (1).
5	Opětovným stisknutím tlačítka SET vyvoláte a naprogramujete program (2). Opakujte kroky 2-5, abyste naprogramovali dva intervaly vytápění pro každý jednotlivý den v týdnu.
6	Nakonec znovu stiskněte tlačítko SET pro uložení nastavení.

## Poznámky k programování

- Přednastavený čas začátku je 00:00, přednastavený čas ukončení je 00:00 a provozní teplota je 15°C.
- Pokud neupravíte přednastavený čas zapnutí a vypnutí 00:00, nastavení programování budou neplatná.
- Doba chodu programu (1) (2) (3) (4) by se neměl překrývat a doba ukončení každého programu musí být po době spuštění, jinak je nastavení neplatné.
- Pokud nechcete nastavit polední dobu ohřevu (program 2 nebo 3) v režimu 5+2, jednoduše nastavte programy (2) nebo (3) na nižší teplotu než je výchozí teplota ve velmi krátkých intervalech. Příklad je uveden níže.



- Po dokončení nastavení programovacího režimu bude ohřívač pracovat v režimu programování ON, i když je ohřívač vypnutý. Ohřívač se automaticky zapíná nebo vypíná podle nastavení programování.

---

## DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K OBSLUZE

---

- Po výměně baterie je třeba resetovat všechna nastavení.
- Pokud tlačítka na dálkovém ovladači nereagují, vyměňte staré baterie zcela za nové.

Dálkové ovládání je napájeno dvěma 1,5 V AA bateriemi. Vyměňte baterie hned, jakmile začne blikat symbol baterie, jinak dálkové ovládání nebude moci ovládat ohřívač.

- Pokud topení nelze zapnout dálkovým ovladačem, zkontrolujte, zda je nastavená teplota vyšší než teplota v místnosti. Teprve poté se ohřívač zapne.
- Chcete-li použít programovací režim, ujistěte se, že je nastaven na ON, dlouhým stisknutím tlačítka MODE. Pokud dáváte přednost ručnímu ovládání ohřívače, nastavte programovací režim na OFF.
- Nezakrývejte ani se nedotýkejte čidla teploty dálkového ovladače.
- Nechte dálkové ovládání otevřené v místnosti. Dálkové ovládání neumísťujte na slunce a nedávejte jej do zásuvky/sáčku nebo pod polštáře/přikrývky. V opačném případě nebude čidlo teploty fungovat správně.
- Pokud ohřívač nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky.

---

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

Poznámka: Vypněte zařízení a odpojte jej z elektrické sítě.  
Před čištěním počkejte, dokud zařízení zcela nevychladne.

- K čištění větracích otvorů a mřížek použijte vysavač.
- Odstraňte prach na vnějších površích vlhkým (ne mokrým) hadříkem.
- Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Na přístroj nestříkejte kapaliny ani jej neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy neotvírejte kryt ohřívače.

---

## POKYNY K LIKVIDACI

---



Pokud ve vaší zemi existují právní předpisy týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení, tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem. Místo toho je třeba jej odevzdat na sběrném místě a elektronických zařízení.

k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidací tohoto produktu v souladu s předpisy chráníte životní prostředí a zdraví svých blízkých před negativními důsledky.

Informace o recyklaci a likvidaci tohoto produktu vám poskytne místní samospráva nebo likvidační služba.

---

## VÝROBCE

---

Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.

Důležité pro Velkou Británii:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street London,

W8 6ND

United Kingdom

## INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

Identifikátor (-y) modelu:	<b>10035321</b>				
Produkt	Symbol	Hodnota	Jednotka	Produkt	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrické topné tělesa	
Nominální teplotní výkon	$P_{nom}$	<b>0,35</b>	kW	Manuální ovládání teploty pomocí integrovaného termostatu	Není k dispozici
Minimální teplotní výkon (Orientační)	$P_{min}$	<b>0,35</b>	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Maximální kontinuální výstup tepla	$P_{max,c}$	<b>0,35</b>	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Dodatečná spotřeba elektrické energie				Tepelný výkon s dopomocí ventilátoru	Není k dispozici
Při nominálním tepelném výkonu	$e_{lmax}$	Není k dispozici	kW	Typ tepelného výkonu / regulace teploty místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{lmin}$	Není k dispozici	kW	jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	$e_{ls}$	<b>0,0002</b>	W	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty	Ne
				s mechanickým termostatem a regulátorem prostorové teploty	Ne
				s elektronickou regulací teploty místnosti	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus denní časovač	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus týdenní časovač	Ano
				Jiné možnosti ovládání	
				Ovládání pokojové teploty s detekcí pohybu	Ne
				Ovládání pokojové teploty s detekcí otevřených oken	Ne
				s možností dálkového ovládání	Ano
				s ovládáním adaptivního startu	Ne
				s omezovačem času provozu	Ano
				Se senzorem žárovky	Ne
Kontaktní informace		Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.			

Identifikátor (-y) modelu:	10035322				
Produkt	Symbol	Hodnota	Jednotka	Produkt	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrické topné tělesa	
Nominální teplotní výkon	P <sub>nom</sub>	0,6	kW	Manuální ovládání teploty pomocí integrovaného termostatu	Není k dispozici
Minimální teplotní výkon (Orientační)	P <sub>min</sub>	0,6	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Maximální kontinuální výstup tepla	P <sub>max,c</sub>	0,6	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Dodatečná spotřeba elektrické energie				Tepelný výkon s dopomocí ventilátoru	Není k dispozici
Při nominálním tepelném výkonu	e <sub>lmax</sub>	Není k dispozici	kW	Typ tepelného výkonu / regulace teploty místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	e <sub>lmin</sub>	Není k dispozici	kW	jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	e <sub>lsh</sub>	0,0002	W	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty	Ne
				s mechanickým termostatem a regulátorem prostorové teploty	Ne
				s elektronickou regulací teploty místnosti	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus denní časovač	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus týdenní časovač	Ano
				Jiné možnosti ovládání	
				Ovládání pokojové teploty s detekcí pohybu	Ne
				Ovládání pokojové teploty s detekcí otevřených oken	Ne
				s možností dálkového ovládání	Ano
				s ovládáním adaptivního startu	Ne
				s omezovačem času provozu	Ano
				Se senzorem žárovky	Ne
Kontaktní informace	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Německo.				

Identifikátor (-y) modelu:	10035323				
Produkt	Symbol	Hodnota	Jednotka	Produkt	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrické topné tělesa	
Nominální teplotní výkon	P <sub>nom</sub>	0,8	kW	Manuální ovládání teploty pomocí integrovaného termostatu	Není k dispozici
Minimální teplotní výkon (Orientační)	P <sub>min</sub>	0,8	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Maximální kontinuální výstup tepla	P <sub>max,c</sub>	0,8	kW	Manuální ovládání teploty pomocí zpětné vazby pokojové a / nebo venkovní teploty teplotu	Není k dispozici
Dodatečná spotřeba elektrické energie				Tepelný výkon s dopomocí ventilátoru	Není k dispozici
Při nominálním tepelném výkonu	e <sub>lmax</sub>	Není k dispozici	kW	Typ tepelného výkonu / regulace teploty místnosti	
Při minimálním tepelném výkonu	e <sub>lmin</sub>	Není k dispozici	kW	jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	e <sub>lss</sub>	0,0002	W	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty	Ne
				s mechanickým termostatem a regulátorem prostorové teploty	Ne
				s elektronickou regulací teploty místnosti	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus denní časovač	Ne
				elektronická regulace teploty místnosti plus týdenní časovač	Ano
				Jiné možnosti ovládání	
				Ovládání pokojové teploty s detekcí pohybu	Ne
				Ovládání pokojové teploty s detekcí otevřených oken	Ne
				s možností dálkového ovládání	Ano
				s ovládním adaptivního startu	Ne
				s omezovačem času provozu	Ano
Se senzorem žárovky				Ne	
Kontaktní informace	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.				







**KLARSTEIN**